

Torsdag, 14 december 2006

Åtgärder som inletts före den 31 december 2006 i enlighet med det beslutet skall fram till sin avslutning fortsätta att omfattas av det beslutet. Den kommitté som avses i artikel 7 i det beslutet skall ersättas av den kommitté som avses i artikel 10 i det här beslutet.

Artikel 17

### **Ikraftträdande**

Detta beslut träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*. Det skall tillämpas från och med den 1 januari 2007, med undantag för artiklarna 8.2 och 8.3 och 10a som skall tillämpas efter den dag när detta beslut träder i kraft.

Utfärdat i Bryssel den ...

På rådets vägnar

Ordförande

**P6\_TA(2006)0596**

## **Förebyggande och bekämpande av brott (2007-2013) \***

**Europaparlamentets lagstiftningsresolution om förslaget till rådets beslut om inrättande av det specifika programmet "Förebyggande och bekämpande av brott" för perioden 2007–2013 som en del av det allmänna programmet "Säkerhet och skydd av friheter" (KOM(2005)0124 – C6-0242/2005 – 2005/0035(CNS))**

(Samrådsförfarandet)

*Europaparlamentet utfärdar denna resolution,*

- med beaktande av kommissionens förslag (KOM(2005)0124) <sup>(1)</sup>,
- med beaktande av artikel 34.2 c i EU-fördraget,
- med beaktande av artikel 39.1 i EU-fördraget, i enlighet med vilken rådet har hört parlamentet (C6-0242/2005),
- med beaktande av artiklarna 93 och 51 i arbetsordningen,
- med beaktande av betänkandet från utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor och yttrandet från budgetutskottet (A6-0389/2006),

1. Europaparlamentet godkänner kommissionens förslag såsom ändrat av parlamentet;
2. Europaparlamentet anser att det vägledande finansiella referensbeloppet som anges i lagförslaget måste vara förenligt med taket för rubrik 3 A i den nya fleråriga budgetramen och påpekar att det årliga beloppet kommer att beslutas under det årliga budgetförfarandet i enlighet med bestämmelserna i punkt 38 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning <sup>(2)</sup>;

<sup>(1)</sup> Ännu ej offentliggjort i EUT.

<sup>(2)</sup> EUT C 139, 14.6.2006, s. 1.

Torsdag, 14 december 2006

3. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att ändra sitt förslag i överensstämmelse härmed i enlighet med artikel 250.2 i EG-fördraget;
4. Rådet uppmanas att underrätta Europaparlamentet om rådet har för avsikt att avvika från den text som parlamentet har godkänt;
5. Rådet uppmanas att på nytt höra Europaparlamentet om rådet har för avsikt att väsentligt ändra kommissionens förslag;
6. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att delge rådet och kommissionen parlamentets ståndpunkt.

## KOMMISSIONENS FÖRSLAG

## PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

## Ändring 1

## Skäl 1

(1) Unionens mål att ge medborgarna en hög säkerhetsnivå inom ett område med frihet, säkerhet och rättvisa skall enligt artikel 2 fjärde strecksatsen och artikel 29 i Fördraget om Europeiska unionen uppnås genom förebyggande och bekämpande av brottslighet, vare sig denna är organiserad eller ej.

(1) Unionens **främsta** mål att ge medborgarna en hög säkerhetsnivå inom ett område med frihet, säkerhet och rättvisa skall enligt artikel 2 fjärde strecksatsen och artikel 29 i Fördraget om Europeiska unionen uppnås genom förebyggande och bekämpande av brottslighet, vare sig denna är organiserad eller ej.

## Ändring 2

## Skäl 2

(2) För att skydda våra medborgares och samhällets frihet och säkerhet mot brottslig verksamhet måste unionen vidta nödvändiga åtgärder för att förebygga, upptäcka, utreda och lagföra alla former av brott på ett effektivt och ändamålsenligt sätt, särskilt i fall med **gränsöverskridande inslag**.

(2) För att skydda våra medborgares och samhällets frihet och säkerhet mot brottslig verksamhet måste unionen vidta nödvändiga åtgärder för att förebygga, upptäcka, utreda och lagföra alla former av brott på ett effektivt och ändamålsenligt sätt, särskilt i fall med **organiserad brottslighet**.

## Ändring 3

## Skäl 5

(5) Det är både lämpligt och nödvändigt att öka möjligheterna till finansiering av åtgärder som avser förebyggande och bekämpande av brott **och att se över** villkoren för detta i syfte att säkerställa ändamålsenlighet, kostnadseffektivitet och överskådlighet.

(5) Det är både lämpligt och nödvändigt att öka möjligheterna till finansiering av åtgärder som avser förebyggande och bekämpande av brott. **Framför allt skall ansträngningar göras för att ansvariga myndigheter utnyttjas optimalt genom en kapacitetssatsning inriktad på de operativa aspekterna. Bestämmelserna i detta program bör dessutom möjliggöra en översyn av villkoren för detta i syfte att säkerställa ändamålsenlighet, kostnadseffektivitet och överskådlighet.**

## Ändring 4

## Skäl 9

(9) Eftersom målen för den åtgärd som skall vidtas, särskilt förebyggande och bekämpande av organiserad och gränsöverskridande brottslighet, inte i tillräcklig utsträckning kan uppnås av medlemsstaterna och de därför, på grund av åtgärdens omfattning eller verkningar, **bättre kan uppnås** på unionsnivå, kan unionen vidta åtgärder i enlighet med subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen. I enlighet med proportionalitetsprincipen i nämnda artikel går inte detta beslut utöver vad som är nödvändigt för att uppnå dessa mål.

(9) Eftersom målen för den åtgärd som skall vidtas, särskilt förebyggande och bekämpande av organiserad och gränsöverskridande brottslighet, inte i tillräcklig utsträckning kan uppnås av medlemsstaterna och de därför, på grund av åtgärdens omfattning eller verkningar, **kräver en insats på** unionsnivå, kan unionen vidta åtgärder i enlighet med subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen. I enlighet med proportionalitetsprincipen i nämnda artikel går inte detta beslut utöver vad som är nödvändigt för att uppnå dessa mål.

Torsdag, 14 december 2006

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

## Ändring 5

Skäl 11

(11) Utgifterna för programmet bör rymmas inom ramen för rubrik 3 i *den fleråriga budgetramen*. Det är nödvändigt att ge utrymme för flexibilitet i definitionen av programmet för att ge möjlighet till eventuella justeringar av de planerade åtgärderna som reaktion på utvecklingen av behoven under perioden 2007–2013. **Beslutet bör därför begränsas till allmänna definitioner av de planerade åtgärderna och de administrativa och finansiella arrangemangen för var och en av dem.**

(11) Utgifterna för programmet bör rymmas inom ramen för rubrik 3A i *den fleråriga budgetramen*. Det är nödvändigt att ge utrymme för flexibilitet i definitionen av programmet för att ge möjlighet till eventuella justeringar av de planerade åtgärderna som reaktion på utvecklingen av behoven under perioden 2007–2013.

## Ändring 6

Artikel 3, punkt 1, led a och b

- a) **Brottsbekämpning.**
- b) **Brottsförebyggande och kriminologi.**

- a) **Brottsförebyggande och kriminologi.**
- b) **Brottsbekämpning som syftar till att bekämpa brottslig verksamhet och förhindra brottslingar från att dra fördel av inkomsterna från deras brottsliga verksamhet.**

## Ändring 7 och 8

Artikel 3, punkt 2, led a

- a) Att främja och utveckla samordning, samarbete och ömsesidig förståelse mellan de brottsbekämpande organen, andra nationella myndigheter och EU-organ med anknytning till dessa.

- a) Att främja och utveckla samordning, samarbete och ömsesidig förståelse mellan de brottsbekämpande organen, andra nationella myndigheter, **regionala lokala myndigheter** och EU-organ med anknytning till dessa **bland annat genom att effektivisera deras insatser, förbättra deras interoperabilitet, genom att öka antalet gemensamma utredningsgrupper ("Joint Investigation Teams") under Europols ledning och intensifiera utbildningsinsatserna och åtgärderna för att öka kunskapen om terroristbekämpning som ett led i samarbetet mellan Europeiska polisakademien och Europol.**

## Ändring 9

Artikel 3, punkt 2, led b

- b) Att stimulera till, främja och utveckla horisontella metoder och instrument som är nödvändiga för ett strategiskt förebyggande och bekämpande av brott, t.ex. partnerskap mellan den offentliga och den privata sektorn, bästa brottsförebyggande praxis, jämförbar statistik och tillämpad kriminologi.

- b) Att stimulera till, främja och utveckla horisontella metoder och instrument **och standardisera de förfaranden** som är nödvändiga för ett strategiskt förebyggande och bekämpande av brott, t.ex. partnerskap mellan den offentliga och den privata sektorn (**under strikt iakttagande av gällande och framtida normer inom så känsliga områden som lagring och skydd av personuppgifter**), bästa brottsförebyggande praxis, jämförbar statistik och tillämpad kriminologi, **bland annat genom att inrätta ett särskilt fristående instrument för att skapa riktmärken.**

Torsdag, 14 december 2006

## KOMMISSIONENS FÖRSLAG

## PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

## Ändring 10

Artikel 3, punkt 2, led c

c) Att främja och utveckla bästa praxis för skydd av brottsoffer och vittnen.

c) Att främja och utveckla bästa praxis för skydd av brottsoffer och vittnen, **bl.a. genom att lägga grunden till en permanent ersättningsfond, som ett komplement till de olika nationella systemen, vilken garanterar en miniminivå för skydd och ersättning.**

## Ändring 11

Artikel 3, punkt 2, led ca (nytt)

**c a) främja, inom lämpliga projekt, medborgerlig medverkan och initiativ som grundar sig på ett aktivt engagemang från det civila samhället och dess aktörer för att förbättra den allmänna säkerheten.**

## Ändring 12

Artikel 3, punkt 3

3. Programmet avser inte rättsligt samarbete. Det kan dock omfatta åtgärder som syftar till samarbete mellan rättsliga och polisiära eller andra brottsbekämpande myndigheter.

3. Programmet avser inte rättsligt samarbete. Det kan dock omfatta åtgärder som syftar till samarbete mellan rättsliga och polisiära eller andra brottsbekämpande myndigheter **bl.a. genom att, inom ramen för samarbetet mellan Europol och Eurojust, inrätta en permanent enhet för juridiskt krisstöd som utifrån rådande situation fastställer vilken rättslig grund som skall åberopas för att polisens och/eller säkerhetstjänstens insatser skall kunna utökas under fullt iakttagande av lagen.**

## Ändring 26

Artikel 5, punkt 1

1. Detta program är avsett för brottsbekämpande organ, andra offentliga och privata organ, aktörer och institutioner, däribland lokala, regionala och nationella myndigheter, arbetsmarknadens parter, universitet, statistikkontor, medier, icke-statliga organisationer, **partnerskap mellan den offentliga och den privata sektorn och** relevanta internationella organ.

1. Detta program är avsett för brottsbekämpande organ, andra offentliga och privata organ, aktörer och institutioner, däribland lokala, regionala och nationella myndigheter, arbetsmarknadens parter, universitet, statistikkontor, medier, icke-statliga organisationer, relevanta internationella organ **och partnerskap mellan den offentliga och den privata sektorn, förutsatt att sådana partnerskap enbart avser sakområden som avses i artikel 3.1 b och artikel 3.1 c och underkastas en ingående kontroll med avseende på de grundläggande rättigheterna särskilt när det gäller skyddet för personuppgifter.**

## Ändring 13

Artikel 6, punkt 1

1. EU-finansiering får ske i följande juridiska former:

- a) Bidrag.
- b) Avtal om offentlig upphandling.

1. EU-finansiering får ske i följande juridiska former **i den mening som avses i artiklarna 108 och 88 i rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002, nedan kallad "budgetförordningen":**

- a) Bidrag.
- b) Avtal om offentlig upphandling.

Torsdag, 14 december 2006

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

## Ändring 14

Artikel 6, punkt 2 a (ny)

**2 a.** Tillgången till finansiering skall underlättas genom att proportionalitetsprincipen tillämpas när det gäller dokument som skall tillhandahållas och genom att det inrättas en databas för att ge in ansökningar.

## Ändring 15

Artikel 7, punkt 3 a (ny)

**3 a.** Kommissionen skall i största möjliga utsträckning förenkla förfarandena och se till att den inbjudan att lämna förslag som föreskrivs i programmet inte är administrativt betungande för dem som ligger bakom de föreslagna projekten. I förekommande fall kan en sådan inbjudan att lämna förslag anordnas i två etapper, varvid den första enbart omfattar tillhandahållande av de uppgifter som är absolut nödvändiga för att kunna utvärdera projektet.

## Ändring 16

Artikel 7, punkt 5, led d

d) verksamhetens geografiska omfattning, och

d) verksamhetens geografiska **och sociala** omfattning, och

## Ändring 17

Artikel 9

1. När det hänvisas till denna artikel, skall **kommissionens företrädare lägga fram ett förslag till åtgärder till kommittén. Kommittén skall yttra sig över förslaget inom den tid som ordföranden bestämmer med hänsyn till hur brådskande frågan är, om nödvändigt genom omröstning.**

2. Yttrandet skall protokollföras. Varje medlemsstat har rätt att begära att få sin uppfattning tagen till protokollet.

3. Kommissionen skall ta största hänsyn till det yttrande som kommittén avgett. Den skall underrätta kommittén om det sätt på vilket dess yttrande har beaktats.

När det hänvisas till denna artikel, skall **artiklarna 3 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas.**

## Ändring 18

Artikel 14, punkt 1 a (ny)

**1 a.** Kommissionen skall se till att de åtgärder som omfattas av detta beslut blir föremål för förhandsbedömning, uppföljning och slutlig utvärdering. Den skall se till att programmet är tillgängligt och genomförs med full insyn.

Torsdag, 14 december 2006

## KOMMISSIONENS FÖRSLAG

## PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

## Ändring 19

## Artikel 14, punkt 2

2. Kommissionen skall se till att programmet blir föremål för regelbunden, oberoende och extern utvärdering.

2. Kommissionen skall se till att programmet blir föremål för regelbunden, oberoende och extern utvärdering. **Vidare skall kommissionen ha en regelbunden dialog med stödmottagarna om programmets utformning, genomförande och uppföljning.**

## Ändring 20 och 21

## Artikel 14, punkt 3,

3. Kommissionen skall till Europaparlamentet **och** rådet överlämna följande:

- a) **Senast den 31 mars 2010:** en preliminär utvärderingsrapport om de resultat som uppnåtts och kvalitativa och kvantitativa aspekter på programmets genomförande.
- b) **Senast den 31 december 2010:** ett meddelande om fortsättningen av detta program.
- c) Senast den 31 mars 2015: en utvärderingsrapport efter programmets avslutning.

3. Kommissionen skall till Europaparlamentet, rådet, **Europeiska ekonomiska och sociala kommittén, Regionkommittén samt till de nationella parlamenten** överlämna följande:

- a) **En kortfattad årlig rapport med information som gör det möjligt att mäta i vad mån programmet varit framgångsrikt ur kvantitativ synpunkt.**
- a) **Tre år efter att beslutet antagits:** en preliminär utvärderingsrapport om de resultat som uppnåtts och kvalitativa och kvantitativa aspekter på programmets genomförande.
- b) **Fyra år efter att beslutet antagits:** ett meddelande om fortsättningen av detta program.
- c) Senast den 31 mars 2015: en **detaljerad** utvärderingsrapport efter programmets avslutning **som behandlar programmets genomförande och resultat efter att det slutförts.**

## Ändring 22

## Artikel 14 a (ny)

## Artikel 14 a

## Likabehandling

**Organisationer som mottar driftsbidrag genom detta program får delta i inbjudningar att lämna förslag till andra program, utan att för den skull åtnjuta en förmånsbehandling i förhållande till andra organisationer som finansieras genom en annan budget än EU:s.**

## Ändring 23

## Artikel 14 b (ny)

## Artikel 14 b

## Tillkännagivande av finansiering

**Alla institutioner, sammanslutningar eller programområden som tar emot bidrag från detta program är skyldiga att tillkännage det stöd de fått av EU. Kommissionen skall i detta syfte fastställa detaljerade riktlinjer i fråga om insyn.**

Torsdag, 14 december 2006

KOMMISSIONENS FÖRSLAG

PARLAMENTETS ÄNDRINGAR

Ändring 24

Artikel 14 c (ny)

**Artikel 14 c****Spridning av resultat**

**För att underlätta spridningen av resultaten bör verktyg som tas fram genom projekt som finansieras av detta program och som framför allt rör brottsstatistik och brottsuppgifter tillhandahållas allmänheten kostnadsfritt i elektroniskt format.**

Ändring 25

Artikel 14 d (ny)

**Artikel 14 d****Offentliggörande av projekt**

**Kommissionen och medlemsstaterna skall varje år offentliggöra förteckningen över de projekt som finansierats genom detta program, med en kort beskrivning av varje projekt.**

P6\_TA(2006)0597

**Utveckling av andra generationen av Schengens informationssystem (SIS II) (förordning) \***

**Europaparlamentets lagstiftningsresolution om förslaget till rådets förordning om ändring av rådets förordning (EG) nr 2424/2001 om utvecklingen av andra generationen av Schengens informationssystem (SIS II) (KOM(2006)0383 – C6-0296/2006 – 2006/0125(CNS))**

(Samrådsförfarandet)

*Europaparlamentet utfärdar denna resolution,*

- med beaktande av kommissionens förslag till rådet (KOM(2006)0383) <sup>(1)</sup>,
- med beaktande av artikel 66 i EG-fördraget, i enlighet med vilken rådet har hört parlamentet (C6-0296/2006),
- med beaktande av artikel 51 i arbetsordningen,
- med beaktande av betänkandet från utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor (A6-0410/2006);

1. Europaparlamentet godkänner kommissionens förslag;
2. Rådet uppmanas att underrätta Europaparlamentet om rådet har för avsikt att avvika från den text som parlamentet har godkänt;
3. Rådet uppmanas att på nytt höra Europaparlamentet om rådet har för avsikt att väsentligt ändra kommissionens förslag;
4. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att delge rådet och kommissionen parlamentets ståndpunkt.

<sup>(1)</sup> Ännu ej offentliggjort i EUT.